

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ПОДДРЪЖКА



Настолен банциг
Кат.№ 0717A



ПРЕВОД ОТ ИТАЛИАНСКИ ЕЗИК НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

ВЪВЕДЕНИЕ



Прочетете това ръководство преди да започнете работа

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

Преди да започнете каквато и да е работа, задължително трябва да прочетете това ръководство с инструкции. Гаранцията, че машината ще работи добре с пълен капацитет, зависи изключително от спазването на всички инструкции, описани в това ръководство.



Квалификация на оператора

Операторите, на които е възложено да използват тази машина, трябва да са запознати с цялата необходима информация и инструкции и да преминат съответния курс на обучение във връзка с безопасността, отнасяща се до:

- a) Условия за използване на оборудването
 - b) Предвидими необичайни ситуации
- в съответствие с чл. 73 от Законодателно постановление 81/08.

Ние гарантираме, че машината съответства на спецификациите и техническите инструкции, описани в Ръководството към датата на издаването му, посочена на същата страница; освен това машината може да бъде предмет на значителни технически промени в бъдеще, без ръководството да бъде актуализирано.

За информация относно евентуално извършените промени се свържете с FERVİ.

РЕДАКЦИЯ 0

Февруари 2018

Fervi S.p.A. – ул. дел Комерчо №, 81 – 41058 Виньола (Модена) - ИТАЛИЯ



СЪДЪРЖАНИЕ

1	ВЪВЕДЕНИЕ	5
1.1	Предпоставка	7
2	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	8
2.1	Общи правила за безопасност за електрически машини	8
2.2	Специфични правила за безопасност на настолен банциг	9
2.3	Правила за безопасност за електрически машини	10
2.4	Техническа помощ	10
2.5	Допълнителни клаузи	10
3	ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ	11
4	ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА	12
4.1	Основни части на машината	13
4.2	Обозначителна табела	14
4.3	Пиктограми	15
5	ОПИСАНИЕ НА КОМАНДИТЕ	16
5.1	Прекъсвачи за включване и изключване	16
5.2	Регулиращи дръжки и ръкохватки	17
5.2.1	Регулираща ръкохватка за натягане на режеща лента	17
5.2.2	Ръкохватка за настойване наклона на горния водач	17
5.2.3	Ръкохватка за настройване на опъна на режещата лента	18
5.2.4	Лост за настройване наклона на плота	19
6	ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА МАШИНАТА	20
6.1	Електрическо обезопасяване	20
6.2	Обезопасителни уреди срещу механични опасности	20
6.2.1	Предпазна кутия	20
6.2.2	Лост "подаване на детайл"	20
6.3	Употреба на ЛПС	21
7	НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА И ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ	21
8	ПРЕВОЗ И ПОВДИГАНЕ	22
9	ИНСТАЛИРАНЕ И СТАРТИРАНЕ	22
9.1	Указания за премахване на опаковката	22
9.2	Разполагане и захващане към плота	23
9.3	Свързване на маркуча на аспирацията	23
9.4	Свързване на щепсела за електрическо захранване	23
10	РАБОТА	24

10.1	Предупреждения при работа.....	24
10.2	Настройване на машината и рязане.....	24
10.3	При злополука	26
11	ПОДДРЪЖКА.....	27
11.1	Обикновена поддръжка.....	27
11.1.1	При всяко приключване на работа.....	27
11.1.2	Периодично	27
11.2	Смяна на режещата лента	28
12	РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ.....	29
13	СЪХРАНЕНИЕ В СКЛАД	29
14	ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЧАСТИ И МАТЕРИАЛИ	30
15	УСТАНОВЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ	30
16	ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА	31
17	РАЗГЛОБЕН ВИД И РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ	32



1 ВЪВЕДЕНИЕ

Това ръководство е доставено заедно с машината и трябва да е приложено към нея в момента на покупката.

Производителят си запазва всички права на материална и интелектуална собственост върху това ръководство и забранява всякакво разпространение, копиране, дори и частично, без предварително писмено съгласие.

Целта на това ръководство е да предостави необходимите знания относно използването и поддръжката на **настолен банциг 0717A** и да създаде у оператора, на когото е поверена тази машина, чувство за отговорност и познания за възможностите и ограниченията на оборудването.

Така както една машина трябва да бъде поверена на оператори с опит и добри умения, така и описаната впоследствие машина трябва да се познава добре от оператора, за да бъде използвана безопасно и ефективно.

Операторите трябва да бъдат подходящо обучени и подготвени, затова трябва да се уверите, че целият персонал, отговорен за пускането в експлоатация, работа и поддръжка на **настоления банциг** са обучени надлежно. Така всички операции ще могат да се извършват по най-безопасния и най-ефективния начин за тези, които изпълняват тези задачи.

Поради това стриктното спазване на изискванията на това ръководство е задължително и е необходимо условие за безопасната и удовлетворителна експлоатация на машините.

Преди да започне работа, инсталиране и експлоатация на **настолен банциг**, упълномощеният персонал трябва да:

- прочете внимателно настоящата техническа документация;
- да научи какви защити и устройства за безопасност има машината, къде са разположени и как работят.

Купувачът носи отговорност за осигуряването всички, които ще използват машината, да преминат подходящо обучение, да са запознати с цялата информация и всички инструкции от този документ и да са предупредени за потенциалните рискове, свързани в работата на **настоления банциг**.

Производителят не носи никаква отговорност за вреди, причинени на хора или имущество в резултат на неспазването на инструкциите от настоящото ръководство.

Настоящият банциг е проектиран и произведен с механични защити и устройства за безопасност, предназначени да предпазят оператора / потребителя от евентуално нараняване. Строго забранено е да се модифицират или премахват предпазителите, устройствата за безопасност и предупредителните стикери. Ако трябва временно да направите това (например за почистване или за ремонт), вземете мерки никога да не може да използва машината през това време.

Модификациите на машината, извършени от потребителя, ще се считат направени изцяло за негова отговорност, поради това производителят няма да поеме никаква отговорност за каквито и да било наранявания на хора и/или

персонал и по начин, несъответстващ на работните процедури, описани по-долу.

ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД
www.tashev-galving.com



ГРАФИЧНО ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ, РАБОТА И РИСКОВЕ.

Полетата по-долу са предназначение да привлекат вниманието на читателя / потребителя върху **правилното** и **безопасно** ползване на машината:



Внимание

Подчертава правилата за действие, които трябва да се спазват, за да се предотврати повреда на машината и/или възникването на опасни положения.



Остатъчни рискове

Предупреждава за наличието на опасности, които водят до остатъчни рискове, за които операторът трябва да внимава, за да избегне нараняване или повреда на имуществото.

1.1 Предпоставка

За безопасно и лесно използване на **настолния банциг**, трябва внимателно да прочетете настоящото ръководство, за да придобиете необходимите познания. С други думи, надеждността и работата на машината зависят от начина ѝ на използване.

Дори и ако операторът вече е запознат с **настолния банциг**, той трябва да спазва описаните тук указания, както и основните правила за безопасност при работа.

- Запознайте се добре с машината.
Внимателно прочетете настоящото ръководство, за да се запознаете с работата, предпазните устройства и всички необходими мерки за безопасност. Всичко това е необходимо, за да се осигури безопасно използване на машината.
- Носете подходящо работно облекло.
Операторът трябва да носи подходящо работно облекло, така че да се предотврати възникването на неприятни инциденти.
- Извършвайте поддръжката на машината с необходимото внимание.



Използване на машината

Машината трябва да бъде използвана само от квалифициран персонал, обучен да използва машината от упълномощени лица.

2 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Общи правила за безопасност на електрически машини



Рискове, свързани с използването на машината

НЕ подценявайте рисковете, свързани с използването на машината и бъдете съсредоточени върху работата, която извършвате.



Рискове, свързани с използването на машината

Въпреки, че машината е снабдена с всички предпазни устройства, е необходимо да обърнете внимание на всички изисквания за предотвратяване на инциденти, описани в различните части на настоящото ръководство.



Рискове, свързани с използването на машината

Всяко лице, което е отговорно за експлоатацията и поддръжката на машината, трябва първо да прочете ръководството с инструкции, по-специално раздела, свързан с безопасността.

Препоръчително е координаторът по безопасни здравословни условия на труд да получи писмено потвърждение за горното.



Рискове, свързани с използването на машината

- По време на всички етапи на работа с машината трябва да бъдете изключително внимателни, за да избегнете наранявания на персонала, повреди на имуществото или на самата машина.
- Използвайте машината само по предназначение.
- Не променяйте предпазните устройства на машината, осигурени от производителя.



Рискове, свързани с използването на машината

Преди да започнете каквато и да е работа по машината, операторът трябва да си постави предвидените лични предпазни средства, като предпазни ръкавици и защитни очила.

1. Винаги проверявайте ефективността и целостта на машината.
2. Преди да свържете машината към захранващата мрежа се уверете, че стартовият бутон е в неутрално положение.
3. Не стартирайте машината в затворена или недобре вентилирана среда или наличието на запалима и/или взривоопасна среда. Не използвайте машината на влажни и/или мокри места или не я излагайте на дъжд или влага.
4. Избягвайте случайното стартиране.



5. Преди стартиране на машината се уверете, че по нея няма останали ключове за настройки или поддръжка.
6. Поддържайте работно място подредено и без препятствия; безпорядъкът причинява злополуки.
7. Трябва да предотвратите достъпа на деца, външни лица и животни до работната зона.
8. Не изпълнявайте с машината задачи (операции), различни от тези, за които тя е проектирана. Използвайте машината само по начина, за който е предназначена, както е описано в настоящото ръководство с инструкции.
9. Работете без да се разсейвате.
10. Работните зони трябва да бъдат добре осветени.
11. По време на работа винаги използвайте подходящи предпазни очила и предпазни ръкавици. Ако се отделя прах, използвайте подходяща маска.
12. Носете подходящо работно облекло. Широките дрехи, висящи бижута, дългата коса и т.н. могат да бъдат захванати от движещи се части, причинявайки непоправими злополуки.
13. Преди да започнете работа, сменете износените и/или повредените части и проверете дали защитите и предпазните устройства работят добре. Ако е необходимо, възложете проверката на персонал от обслужващия сервиз. Използвайте само оригинални резервни части.
14. **Прекъсвайте електрозахранването на машината от мрежата, когато:**
 - не работите с машината;
 - оставяте машината без надзор;
 - извършването на дейности по поддръжка или настройка, защото машината не работи добре;
 - захранващият кабел е повреден;
 - сменяте работния й инструмент;
 - в случай, че премествате машината на друго място;
 - почиствате машината.
15. Не използвайте машината в зони, където съществува опасност от пожар и/или експлозия.
16. Препоръчително е потребителите на настоящото ръководство за поддръжка и ремонт да имат основни познания за механичните принципи и процедури за ремонт на техническо оборудване.
17. **Отговорникът по безопасността на фирмата трябва да се увери, че персоналят, отговорен за експлоатацията на машината, е прочел и разбрал напълно настоящото ръководство.**
18. **Отговорникът по безопасността на фирмата е отговорен да провери статуса на риска в предприятието в съответствие със Законодателно постановление № 81/08.**

2.2 Специфични правила за безопасност на настолния банциг

1. Преди употреба се уверете, че повърхността за полагане на машината е равна, с подходяща здравина и достатъчно голяма: за целта работете с помощта на работен плот.
2. Винаги използвайте подходящо приспособление, за да притискате детайла. Така е по-безопасно, отколкото да използвате за това ръцете си!

3. Никога не се облягайте на инструмента (режещия нож).
4. Не се отдалечавайте от машината, докато банцигът и останалите подвижни части не са напълно спрели. За да спрете машината, използвайте само съответните бутони за спиране.

2.3 Правила за безопасност за електрически машини



Рискове, свързани с използването на машината

1. Не променяйте електрическата система по никакъв начин. Всеки опит в това отношение може да застраши работата на електрическите устройства, което ще доведе до неизправност или инциденти.
 2. Работите по електрическата система на машината трябва да се извършват само от квалифициран и упълномощен персонал.
 3. Ако чуете необичаен шум или усетите нещо необичайно, незабавно спрете машината. След това направете проверка и ако е необходимо, извършете ремонт съгласно изискванията.
1. Осигурете захранващо напрежение, което да съответства на посоченото на етикета и на техническите спецификации (230 V / 50 Hz).
 2. Необходимо е да се използва автоматичен прекъсвач на захранването в случай на неизправност, който да съответства на електрическата система на машината. За повече информация се обърнете към квалифициран електротехник.
 3. Електрическият контакт трябва да е биполарно заземен със заземителен проводник (10/16 A, 250 V), евентуални удължаващи кабели трябва да имат сечения, равни или по-големи от сечението на захранващия кабел на машината.
 4. Захранващият кабел никога не трябва да влиза в контакт с горещи предмети, влажни повърхности, мазни и/или с режещи ръбове.
 5. Захранващият кабел трябва да се проверява редовно, преди всяко използване, за признаци на повреда или износване. Ако не са в добро състояние, незабавно сменете повредения кабел.
 6. Не използвайте захранващия кабел, а да подвигате машината или за да издавите щепсела от контакта.

2.4 Техническа помощ

За всякакви проблеми или съмнения, не се колебайте да се свържете с отдела за техническа помощ на доставчика, от когото сте закупили машината и който разполага с компетентен и специализиран персонал, специално оборудване и оригинални резервни части.

Допълнителни клаузи

ЗАБРАНЕНО Е ДА СЕ ПРОМЕНЯТ ПРЕДПАЗНИТЕ УСТРОЙСТВА

Първото нещо, което трябва да направите при започване на работа, е да проверите наличието и целостта на защитите и работата на предпазните устройства.

Ако откриете дефект, не използвайте машината!

Освен това строго е забранено модифицирането или демонтажа на защитите, предпазните устройства, предупредителните етикети и обозначения.



3 ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

	Модел	кат. номер 0717A
Размери	Височина (mm)	665
	Широчина (mm)	430
	Дълбочина (mm)	355
	Размери на работния плот (mm)	290 x 290
	Нетно тегло	19
Номинални стойности	Номинално напрежение (V)	230
	Мощност (W)	350
	Честота (Hz)	50
	Скорост на двигателя (об./мин)	1400
	Размери на лентата (mm)	1430 x 6 x 0,36 T6
	Скорост на лентата (m/s)	13.7
	Ъгъл на рязане	0° – 45°
	Капацитет на рязане (mm)	190 x 80 h
	Звуково налягане без натоварване (dB(A))	73.4 ±2.94
	Звуково налягане при натоварване (dB(A))	78.8 ±2.94
	Звуково налягане при натоварване на работното място на оператора (dB(A))	85.3 ±2.94

* Нивата на звуковите емисии са измерени в съответствие с ISO 7960.

4 ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА

НАСТОЛНИЯТ БАНЦИГ 0717A е предназначен за рязане на дърво със следните форми: равни и извити плоскости, дъски и обли трупи.

Освен това, машината може да се използва за рязане на пластмаси и алуминиеви сплави, като за целта се смени режещата лента, но винаги трябва да се спазват ограниченията, препоръчани от производителя и от нормите за безопасни и здравословни условия на труд.

Размерите на работния плот и капацитетът на рязане на машината са такива, че тя може да бъде използвана за рязане на дървени елементи със следните показатели (виж техническата таблица):

- при обло сечение, с максимален диаметър от 80 mm;
- При правоъгълно сечение, с максимални размери от 190 x 80 mm.

Други видове експлоатация или използване на машината извън предвидените предназначения, не съответстват на предназначението, определено от производителя и поради това той не може да поеме никаква отговорност за каквито и да било евентуално причинени щети от това.



Предназначение и материали

- Машината е проектирана и произведена за специфично приложение, използването ѝ по други начини и неспазването на техническите параметри, определени от Производителя, могат да бъдат опасни за оператора.
- Особено по отношение на вида на материала, НЕ режете детайли от закалена или уякчена стомана.

Настолният банциг се състои от:

- носеща част и основа за закрепване;
- регулируем работен плот и лост за притискане на детайлите;
- електродвигател, маховик и задвижващи ролки на режещата лента.

За да се запознаете подробно с отделните части на машината, вижте параграф 4.1 от настоящото ръководство.

Машината е оборудвана с бутон за включване и изключване, последователно свързани със защитен микропрекъсвач, който се задейства, когато отделението на ролките е отворено.

Двигателят работи с постоянна скорост: няма възможност за регулиране скоростта на въртене.

Настолният банциг трябва да се монтира и използва върху равна носеща повърхност, с подходящи ергономични характеристики и здравина, като например работен плот или основа.

Машината предназначена за използване в закрыта работна среда (производствени цехове, дърводелски цехове, складове и т.н.).

Оптимална производителност може да бъде постигната при определени условия на околната среда:



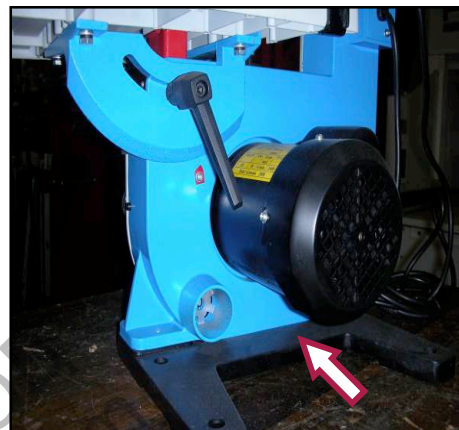
- работна температура в диапазона от -5 до $+40$ °C;
- относителна влажност от 30% до 90%, без конденз.

Освен това средата трябва да бъде добре осветена, така, че да осигури работа при максимална безопасност (препоръчително е да бъде поне 50 lux).

СМУКАТЕЛНА СИСТЕМА

Преди всяко използване банцигът трябва да бъде свързан към аспиратор за отвеждане на стърготините. За свързването на аспирацията трябва да се използва маркуч, който да е с диаметър около 5 см.

Маркучът към аспирацията трябва да се свърже към смукателната дюза в долния край на машината, откъм страната на двигателя (фигура 1).



Фигура 1 – захващане на маркуча

4.1 Основни части на машината



Фигура 2 – общ изглед

1

Капак на отделение ролки

5

Режеща лента

2 Основа

3 Работен плот

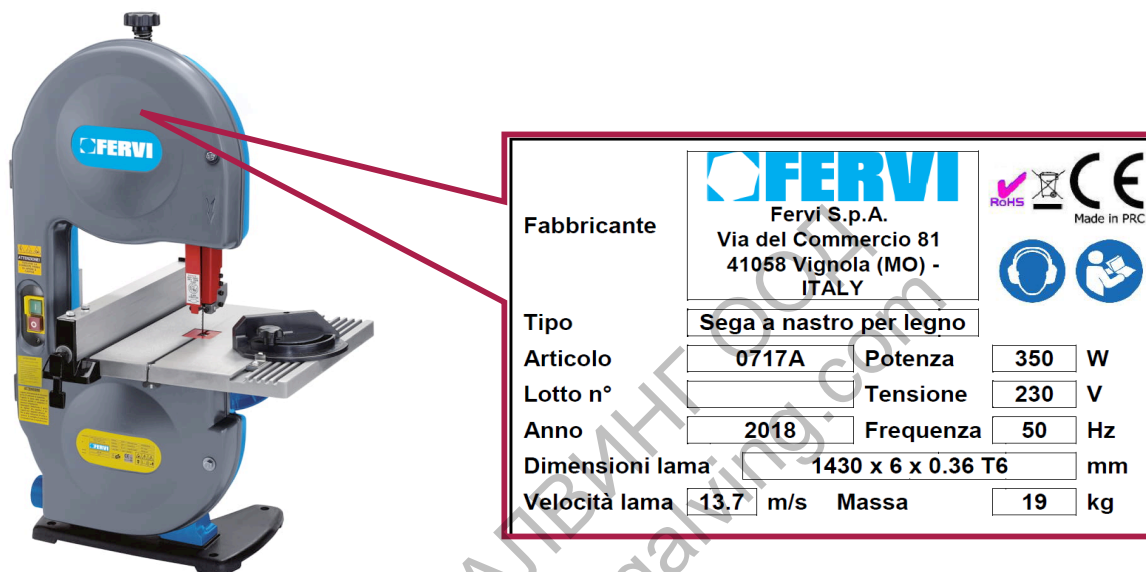
4 Транспорт

6 Бутони за управление

7 Прав ъгъл

4.2 Обозначителна табела

На машината е поставена показаната по-долу обозначителна табела (Фигура 3):



Фигура 3 – обозначителна табела

Освен това, на двигателя е поставена показаната по-долу обозначителна табела (Фигура 4):

COSTRUTTORE	
MOTORE MONOFASE	
N° di serie	xxxxx
Tensione	230V
Corrente	
Potenza	350W
Isolamento classe	E
Poli	4
Frequenza	50Hz
Giri/minuto	1400
Temperatura Massima	
Febbraio 2018	

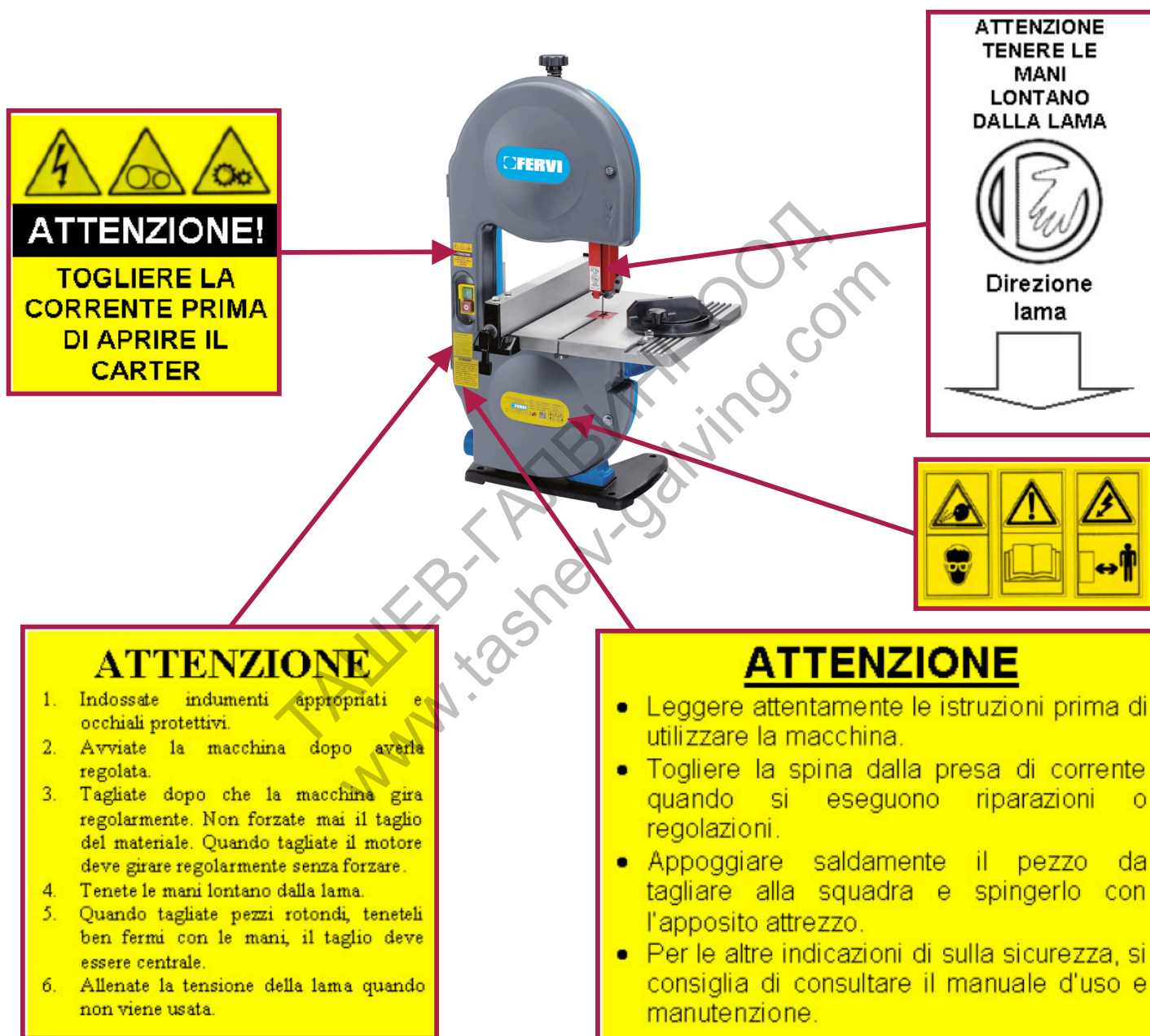
Фигура 4 – табела на двигателя



4.3 Пиктограми

Върху машината са поставени следните пиктограми:

Местоположение: на капака на отделение ролки, над бутоните за управление



Фигура 5 – пиктограми

5 ОПИСАНИЕ НА КОМАНДИТЕ

5.1 Прекъсвачи за включване и изключване

По средата на корпуса на машината, близо до работния плот (виж Фигура 6), се намират прекъсвачите за включване (зелен) и за спиране (червен).

За да се извършват дейности по рязане, е необходимо да се пусне въртенето на режещата лента като се натисне зеления бутон. И обратното, за да се спре въртенето на режещата лента, натиснете червения прекъсвач за изключване.



Фигура 6 – бутони за управление



Опасност от порязване

- След натискане на прекъсвача за спиране, режещата лента продължава да се върти по инерция.
- Не доближавайте части от тялото като ръце и/или пръсти към режещата лента!

ЗАБЕЛЕЖКА: Предвид мястото на работа на оператора и малките размери на машината, прекъсвачът за спиране изпълнява и функцията на прекъсвач за аварийно спиране.



Авария

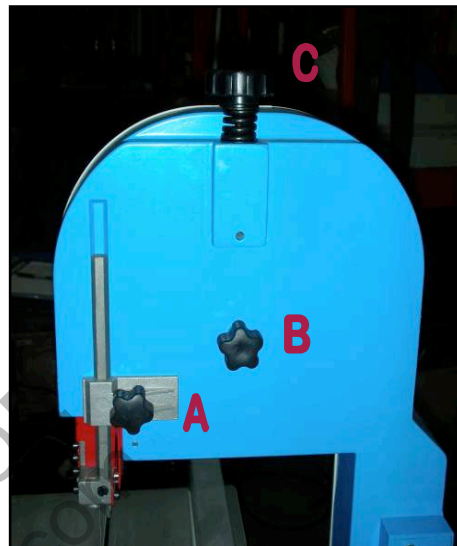
В случай на авария незабавно натиснете червения бутон за спиране и се отдалечете от машината.



5.2 Регулиращи дръжки и ръкохватки

5.2.1 Регулираща ръкохватка за натягане на режещата лента

В горния край на машината, откъм страната на електрическия двигател се намират три ръкохватки за регулиране, по-конкретно ръкохватката за регулиране на натягането на режещата лента (А във Фигура 7).



Фигура 7 – ръкохватки страна двигател

За да се осъществяват действия по регулиране на натягането на режещата лента:

- разхлабете натягането като завъртите обратно на часовниковата стрелка блокиращата ръкохватка (А);
- регулирайте желаната височина на предпазителя (в зависимост от дебелината на детайла за рязане), като го премествате нагоре или надолу;
- застопорете предпазителя на желаното място като завиете по часовниковата стрелка ръкохватката.



Опасност от порязване

- Извършвайте операциите по настройване на предпазителя само при спряна машина и когато режещата лента е напълно спряла.
- Не доближавайте части от тялото като ръце и/или пръсти към режещата лента!
- Винаги носете предпазни ръкавици.

5.2.2 Ръкохватка за настройване наклона на горната ролка

В горния край на корпуса на машината откъм страната на двигателя се намира ръкохватка за настройване на наклона на горния водач (В на фигура 4).

Това е необходимо, за да се осигури идеално и праволинейно преминаване през режещата лента по време на въртенето и при висока скорост.

За целта регулирайте наклона на водача, като въртите по часовниковата стрелка/обратно на часовниковата стрелка ръкохватката и проверявате да постигнете идеално подравняване на режещата лента, като направите няколко завъртания на ръка.



Опасност от порязване

- Извършвайте действията по регулиране наклона на ролката само при изключена машина.
- Не доближавайте части от тялото като ръце и/или пръсти към режещата лента!
- Винаги носете предпазни ръкавици.



Сваляне на режещата лента

Извършвайте винаги настройките по наклон на водача и проверката по движението на режещата лента след всеки демонтаж / смяна на самата режеща лента.

5.2.3 Ръкохватка за настройка опъна на режещата лента

В горния край на корпуса на машината, откъм страната на електрическия двигател, се намира ръкохватката за настройване на опъна на режещата лента (С на Фигура 7).

Това е необходимо, за да се подсигури по-голяма стабилност и безопасност по време на въртенето при висока скорост.

За целта настройте опъна на режещата лента като въртите по часовниковата стрелка / обратно на часовниковата стрелка ръкохватката (Фигура 8) и като проверявате до достигането на идеален опън на самата режеща лента, като я задвижите на ръка за няколко оборота.



Фигура 8 – ръкохватка отгоре



Опасност от порязване

- Извършвайте операциите по настройка на опъна на режещата лента при изключена машина.
- Не доближавайте части от тялото като ръце и/или пръсти към режещата лента!
- Винаги носете предпазни ръкавици.



Сваляне на режещата лента

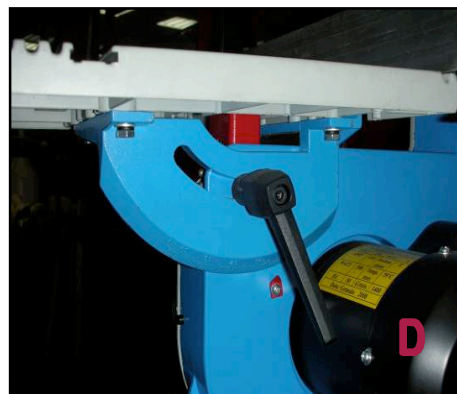
Извършвайте винаги настройки по опъна на режещата лента след всяко сваляне / смяна на самата режеща лента.



5.2.4 Лост за настройване на наклона на плота

В долния край на машината, под работния плот откъм страната на електродвигателя, се намира лост на регулиране на наклона на работния плот (Фигура 9).

Това е необходимо при извършването на разрези под ъгъл.



Фигура 9 – лост на наклон на плота

За да се извършат действията по настройване на наклона на работния плот, е необходимо:

- да се освободи плота като се развие обратно на часовниковата стрелка блокиращата ръкохватка (D);
- да се регулира плота до желания наклон (в зависимост от желания ъгъл на срязване, който трябва да се извърши). За целта проверете наклона на плота според градуираната скала, гравирани върху въртящата се част на плота;
- да се застопори плотът в желаната позиция, като навиете ръкохватката по часовниковата стрелка.



Опасност от порязване

- Извършвайте действия по настройване на наклона на плота само при изключена машина.
- Не доближавайте части от тялото като ръце и/или пръсти към режещата лента!
- Винаги носете предпазни ръкавици.

6 ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА МАШИНАТА

6.1 Електрическо обезопасяване

В случай на неправилно функциониране или на повреда **НАСТОЛНИЯТ БАНЦИГ** е снабден с електрически кабел с щепсел със **заземяване**, което предоставя позволява минимално съпротивление на електричеството, като намалява риска от токов удар.

Щепселът се включва в подходящ контакт, заземен според действащото законодателство. Евентуални кабели на удължители трябва да са със същото или по-голямо сечение от захранващия кабела на машината.



Токов удар

Погрешното свързване на кабела за заземяване към машината може да предизвика токов удар.

Ако не сте разбрали добре указанията относно заземяването, или ако имате съмнения относно правилното заземяване на машината, проверете съвместно с квалифициран електроспециалист.

6.2 Обезопасителни устройства срещу механични опасности

6.2.1 Предпазна кутия

Предпазната кутия има за цел да предпази частите от тялото на оператора, по-конкретно ръце и/или пръсти от пряк контакт с режещата лента и с въртящите се ролки. Освен това имат за цел да предотвратят трески, части от режещата лента или детайли, които са се откъснали, да изхвъркнат към лицето на оператора.

Капакът на отделението ролки е подвижен предпазител вида с вътрешно застопоряване, като е свързан с микропрекъсвач, който спира мигновено машината в случай на отварянето му по време на работа.

6.2.2 Лост "подаване на детайл"

Лостът за подаване на детайл (Фигура 10) има за цел да улесни оператора по време на подаването на елемента за рязане към режещата лента, така че да избегне опасно доближаване на ръцете към режещата лента по време на движение и особено в случаите на детайли с малки размери.



Фигура 10 – лост за подаване на детайл



Проверка на предпазните средства

При всяка употреба на банцига се уверете в правилното функциониране и целостта на предпазните средства.

6.3 Използване на лични предпазни средства



Използване на ЛПС

При всички случаи ВИНАГИ използвайте подходящи лични предпазни средства (ЛПС) като:

- Ръкавици
- Очила или шлемове
- Гащеризон или престилка
- Обезопасени работни обувки
- Маски срещу прах



Фигура 11 – описание на личните предпазни средства

7 НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА И ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Долупосочените действия, които разбира се не покриват цялата палитра от възможности за неправилна употреба на машината, се считат за **абсолютно забранени**.



АБСОЛЮТНО СЕ ЗАБРАНЯВА!!!

- Работа на машината без поставено и правилно разположено подаване към режещата лента.
- Да се придържа с ръка елементът за рязане.
- Да се използва машината за различни дейности, от тези, за които е предназначено, особено за рязане на закалена или уякчена стомана.
- Да се превишават посочените от производителя параметри за рязане.
- Да се оставя машината без надзор с включен щепсел.
- Допускането на необучен персонал да използва машината.
- Употребата на машината от психически и физически неподходящи лица.
- Да се използва машината без нужното внимание.
- Да се използва машината без подходящи лични предпазни средства като защитни обувки и ръкавици, предпазни очила или шлемове и т.н.

- Употребата на машината при непредвидени условия на средата (неблагоприятни климатични условия, завишени магнитни полета и т.н.).
- Използването на машината при потенциално взривоопасна среда.
- Използването на машината в недобре осветена среда.
- Машината да бъде в контакт с хранителни продукти.
- Да се преправят уреди и/или устройства за безопасност.
- Да се преработва електрическата система.
- Да се смазва режещата лента преди, по време и след работа.

8 ПРЕВОЗ И ПОВДИГАНЕ

Теглото на **НАСТОЛНИЯ БАНЦИГ** е 19 кг, поради което може да бъде повдиган и пренасян на ръка от двама души. За целта следвайте посочените по-долу указания:

1. Изключете щепсела от контакта и съберете кабела, като внимавате да се не нарани по време на превоза.
2. Убедете се, че отделението за ролките е добре затворено.
3. След като сте установили правилното застопоряване, хванете работния плот с една ръка, а двигателя с друга и повдигнете внимателно.



Превоз на машината

- Всички дейности по превоз се извършват **ВИНАГИ** при спряна машина и без метални детайли по работния плот на машината.
- **ВИНАГИ** изваждайте захранващия кабел.

9 ИНСТАЛИРАНЕ И СТАРТИРАНЕ

9.1 Указания за премахване на опаковката

НАСТОЛНИЯТ БАНЦИГ се доставя в готовност за употреба, снабден с режеща лента с размер 1430 мм x 6 мм x 0,36 Т6 и опакована в кашон.

Преди премахването на опаковката, проверете да не изхвърлите части от машината, ръководството за експлоатация или друга документация.

Убедете се, че към момента на разопаковането машината е в идеално състояние.

Производителят не носи отговорност за нередности или липсващи части пет дни след изпращането.



Стандартна опаковка

Елементите на опаковката (найлони, кашони и т.н.) не трябва да бъдат оставяни достояние на деца, тъй като са източник на потенциална опасност.



9.2 Разполагане и захващане към плота



Загуба на равновесие

Поставете банцига върху плот / работна равнина, така че да не се преобърне и да не предизвиква вибрации.



Почистете работния плот

Преди да започнете със застопоряването, почистете плота от евентуални замърсявания.

Поставете машината върху равен, здрав и устойчив работен плот (или друга надеждна повърхност) и я захванете с четири болта, които да преминат през съответните отвори за захващане, направени в основата на самата машина.

В случай че се използва плот от стомана, се препоръчва да се постави между банцига с режеща лента и опорната повърхност един слой от материал, който да намалява вибрациите.

9.3 Свързване на маркуча на аспирацията

Банцигът трябва да се свърже с аспирация на стърготините преди употребата му. Маркучът към аспирацията трябва да се свърже с дюзата за засмукване, която се намира в долния край на машината, откъм страната на електродвигателя (Виж раздел 4).

9.4 Свързване на щепсела за електрическо захранване

1. Включете щепсела за електрическо захранване в двуполусен контакт със заземяване (10/16 A, 250 V).
2. Пуснете машината като натиснете зеления прекъсвач [I] (Фигура 6) и се убедете, че посоката на въртене на режещата лента отговаря на посоченото от поставената стрелка върху предпазния капак.
3. Преди да започнете да режете, проверете банцига по следния начин:
 - като се върти без натоварване поне за 5 минути
 - с поставени защиты
 - без да присъства персонал.

10 РАБОТА

10.1 Предупреждения при работа



Използване на машината

- Банцигът с режеща лента се доставя заедно с режеща лента, подходяща за рязане на дърво.
- Настолният банциг може да се използва само за някои метални продукти (алуминий и неговите сплави), след като се смени вида на режещата лента (налична допълнителна част).
- Не режете части от закалена или уякчена стомана.
- Не режете части и/или профили с по-големи размери от максимално допустимите размери (вижте техническите параметри на машината).



Опасност от износване и злополука

- Преди да използвате машината, убедете се, че е здраво захваната към работния плот, за да се избегнат нежелани измествания или загуба на равновесие.
- Носете подходящи лични предпазни средства като ръкавици, очила, гащеризони или престилка и заздравени работни обувки.

10.2 Настройване на машината и рязане

Преди да използвате машината, извършете следните операции:

1. Убедете се, че режещата лента е правилно опъната (виж раздел 5.2.3).
2. Настройте височината на предпазителя на водача на режещата лента според дебелината на детайла за рязане (виж параграф 5.2.1).
3. Настройте наклона на работния плот, в случай, че трябва да се правят разрези под ъгъл (виж раздел 5.2.4).
4. Разполагане на водещия прав ъгъл и на транспортира, според размерите на детайла за рязане (Фигура 12).



Фигура 12 – настройване на правия ъгъл



5. Задвижване на машината с натискане на зеления бутон за включване [I].
6. Използвайте лоста за прибутване на детайли, за да доближите края на дървената дъска за рязане към режещата лента (Фигура 10), като упражнявате постоянен и непрекъснат натиск.



Опасност от порязване

Абсолютно е забранено да се натиска крайт на дъската за рязане към режещата лента без помощта на лоста за прибутване на детайла.



Авария

В случай на авария незабавно натиснете червения прекъсвач за спиране [0].

7. В края на работата натиснете червения прекъсвач за спиране и изчакайте режещата лента да спре напълно, след което вземете отрязаните детайли.



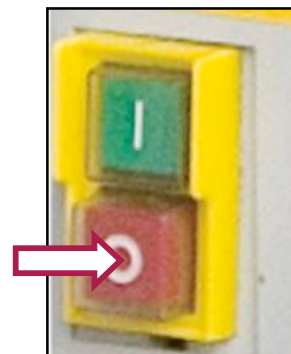
Опасност от порязване

- След натискането на прекъсвача за изключване, режещата лента продължава да се върти по инерция.
- Не доближавайте части от тялото като ръце и/или пръсти към режещата лента, когато се движи!

ТАШЕВ-ТАШВИНИ 001
www.tashev-galving.com

10.3 При случай на злополука

В случай че се допрете до въртяща се режеща лента, незабавно натиснете бутона за спиране (Фигура 13).



Фигура 13 – бутон за спиране

- В случай на леки наранявания почистете и дезинфектирайте незабавно раната, поставете стерилна превръзка, дървото може да съдържа болестотворни микроорганизми.
- В случай на по-сериозни наранявания незабавно се обадете на **единния европейски спешен номер 112**.



11 ПОДДРЪЖКА

Всяка дейност по поддръжка, с изключение на посочените в това ръководство, се извършва от специализиран и упълномощен от производителя персонал.

Настоящото ръководство не съдържа информация относно извънреден демонтаж и поддръжка, тъй като тези операции се извършват винаги изключително от персонала за техническа поддръжка.



Токов удар

Преди всяка проверка или поддръжка, изключете машината и ВИНАГИ изваждайте щепсела от електрическата мрежа. Това се прави, за да се избегне опасността от токов удар.

11.1 Обикновена поддръжка

11.1.1 При всяко приключване на работата

Почиствайте редовно и се грижете за Вашата машина, това ще ви гарантира изключителната ѝ ефикасност и дългия ѝ живот.

Чрез употребата на компресор издухвайте в края на всяка работа треските, стърготините и праха, който се натрупва върху машината и върху работния плот и вътре в отделението на ролките.



Работа със сгъстен въздух

Носете ВИНАГИ защитни очила, когато използвате сгъстен въздух.

Проверявайте същевременно състоянието на банцига и на табелата ЕС за предупреждение; в случай, че вече не може да се разчита, поискайте друга.

Не използвайте банцига, ако не работи правилно.

За почистването на външната повърхност на машината използвайте единствено суха кърпа.



Почистване на машината

НЕ използвайте почистващи препарати или разни разтворители; пластмасовите части са силно податливи на химически агенти.

11.1.2 Периодично

На всеки 6 месеца правете задълбочена проверка на начина на работа на машината и запазването ѝ.

Извадете щепсела от захранването на мрежата и проверете дължината и ефикасността на четките на електродвигателя, като не трябва да са по къси от 6 мм. Ако не отговарят, заменете ги с подходящи.

Проверете дали ролките се въртят правилно.

11.2 Смяна на режещата лента



Токов удар

Преди да смените лентата, изключете машината и ВИНАГИ изваждайте щепсела от електрическата мрежа. Прави се с цел да се избегна токови удари или нежелано задвижване.

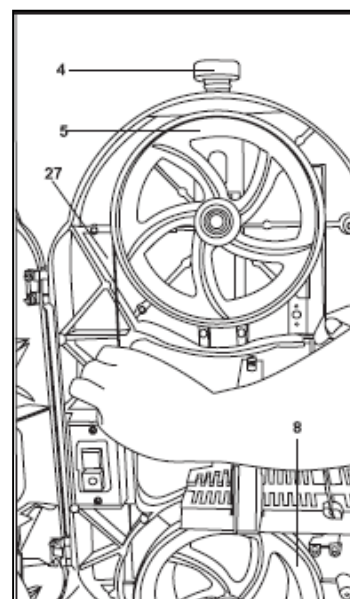


Носете лични предпазни средства

При смяна на режещата лента носете ВИНАГИ подходящи защитни ръкавици (за намаляване опасността от срязване).

Когато забележите прекомерно износване на зъбците на лентата, с резултат на което и намаляване на режещата способност, сменете лентата. За целта подменете с режеща лента с равностилни технически показателни на посочените от производителя (виж Технически спецификации).

1. С помощта на отвертка развийте винтовете на капака на отделението ролки, в съответствие с ръкохватките.
2. Довършете на ръка застопоряването на ръкохватките за затваряне на капака, след което на отделението ролки.
3. Разхлабете опъна на режещата лента като въртите ръкохватката за натягане над машината (Фигура 14).
4. Фигура 14).
5. Извадете режещата лента от банцига.
6. Поставете новата режеща лента в банцига, като внимавате за посоката на рязане, и като я поставите най-напред между цилиндриците за направляване на режещата лента и после между ролките (Фигура 19).
7. Завъртете отново ръкохватката за настройване на опъна на режещата лента, за да натегнете лентата (Фигура 19).
8. Затворете страничния капак на отделението ролки и го застопорете надеждно и трайно като завиете ръкохватките за затваряне на ръка и с отвертка.



Фигура 14 – смяна на режещата лента



Носете лични предпазни средства

Не пипайте режещата лента с голи ръце!



Първо рязане с новата режеща лента

За да запазите за дълго време ефикасността на режещата лента при първите 4 до 6 срязвания след смяната на режещата лента, упражнявайте постоянен натиск при рязане.



12 РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

Посочвайте винаги ясно:

- буквеното означение и серийния номер на машината;
- кода на частите;
- количеството на частите;
- точния адрес на Вашето дружество.



Оригинални резервни части

Производителят е освободен от всякаква отговорност за щети от всякакво естество, причинени от използването на резервни части, които не са оригинални.

13 СЪХРАНЕНИЕ В СКЛАД

В случай че машината трябва да бъде складирана и съхраняване за определен период от време, за да се избегне увреждането и/или изменения, трябва да се съхранява на закрити места без влага.

ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД
www.tashev-galvino.com

14 ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЧАСТИ МАТЕРИИ

Ако машината трябва да се предаде на скрап, нейните части трябва да бъдат разделени за изхвърляне.



Пазете околната среда!

Обърнете се към специализиран център за събиране на метални отпадъци.

Конструкцията на банцига и режещата лента са от стомана, докато някои части като предпазния корпус на двигателя и т.н. са от полимерен метал. Затова разделете материалите в зависимост от състава им, като възложите изхвърлянето им на специализирани за тяхната преработка фирми, в съответствие с изискванията на законодателството.



Пазете околната среда!

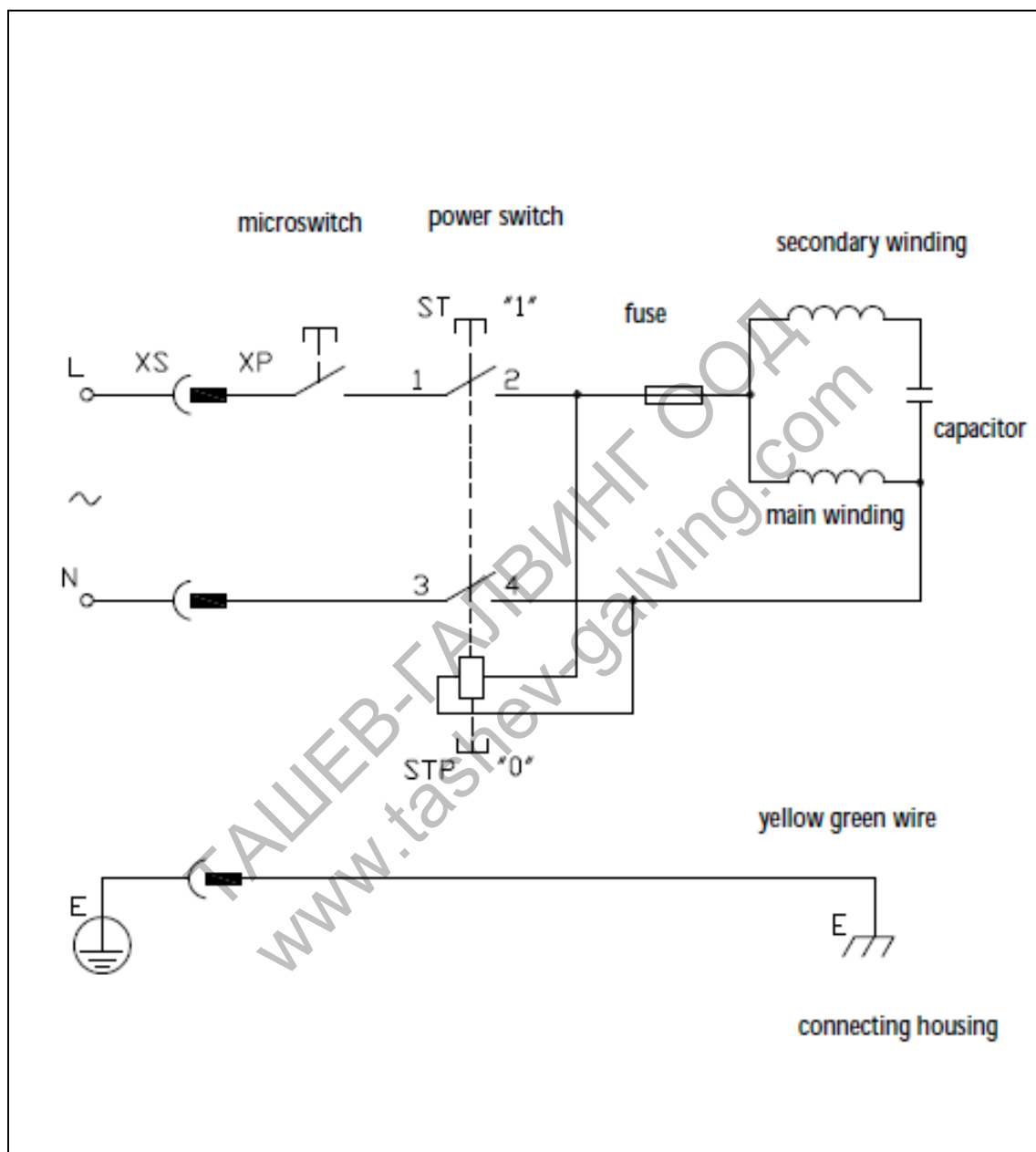
Изхвърляйте отпадъците от обработката (стърготиини, стружки и т.н.) в съответствие с действащото законодателство.

15 УСТАНОВЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ

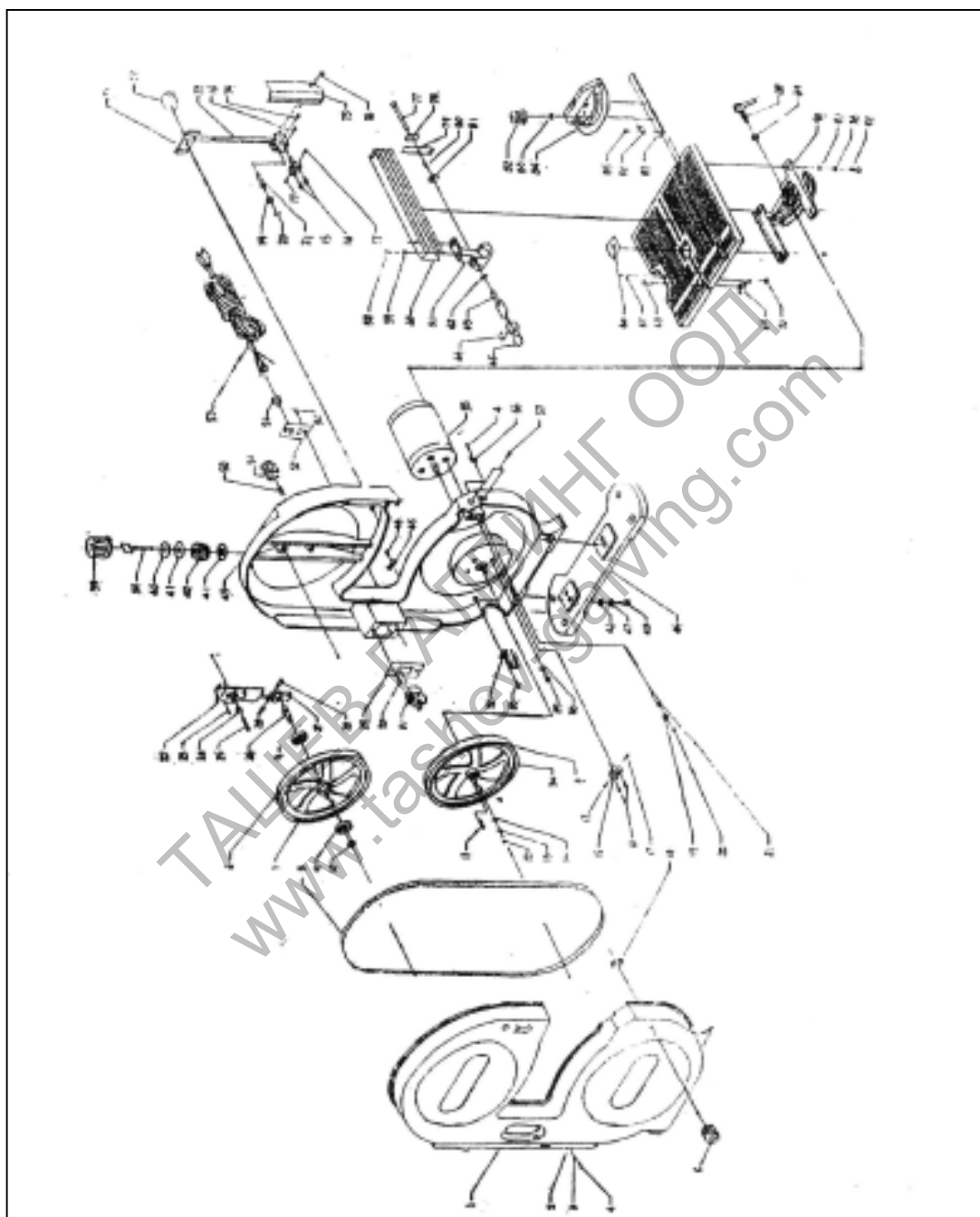
ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РАЗРЕШАВАНЕ
Шумна работа	A) Повредени лагери B) Лагерите не са смазани C) Триене на лентата D) Лентата не е натегната	A) Свържете с отдела за техническа помощ B) Смажете C) Свалете / сменете режещата лента и проверете въртенето ѝ D) Завъртете лоста за натягане
Двигателят не стартира	A) Проблем с електрозахранването B) Електрически връзки C) Изгорени намотки на двигателя D) Повреден прекъсвач	A) Проверете захранващия кабел B) Проверете електрическите връзки C) Свържете се с отдела за техническа помощ D) Свържете се със сервиза
Слаба производителност при рязане или прекомерно загряване на режещата лента	A) Прекомерен натиск на детайла B) Режещата лента е захабена или не реже добре C) Прекалено твърд материал	A) Прилагайте по-малък натиск B) Проверете дали лентата е добре заточена или не е износена C) Смажете, докато работите



16 ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА



17 РАЗГЛОБЕН ВИД И РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ





кат. номер 0717A

№	Описание	№	Описание
0717A/01	Капак	0717A/29	Планка
0717A/02	Скоба	0717A/30	Винт
0717A/03	Плоска гайка	0717A/31	Прекъсвач за захващане
0717A/04	Винт	0717A/32	Четка
0717A/05	Дръжка за затваряне	0717A/33	Винт
0717A/06	Гумиран болт	0717A/34	лебедка
0717A/07	Водач	0717A/35	Винт
0717A/08	Режеща лента	0717A/36	Назъбена шайба
0717A/09	Лагер	0717A/37	Щепсел
0717A/10	Пръстен за затягане	0717A/38	Ръкохватка за натягане
0717A/11	Езиче	0717A/39	Пергола
0717A/12	Винт	0717A/40	Пластмасова шайба
0717A/13	Назъбена шайба	0717A/41	Назъбена шайба
0717A/14	Плоска гайка	0717A/42	Milla
0717A/15	Винт	0717A/43	Корпус на машината
0717A/16	Винт	0717A/44	Винт
0717A/17	Водач на ножа	0717A/45	Клема
0717A/18	Отворена шайба	0717A/46	Плоска гайка
0717A/19	Лагер	0717A/47	Назъбена шайба
0717A/20	Пръстен за затягане	0717A/48	Болт
0717A/21	Сачма	0717A/49	Основа
0717A/22	Планка нагоре-надолу	0717A/50	Пружина
0717A/23	Винт	0717A/51	Ръкохватка за настройване на ъгъла на водача
0717A/24	Втулка	0717A/52	Плоча за захващане
0717A/25	Винт	0717A/53	Захранващ кабел
0717A/26	Къса ос	0717A/54	Разхлабване на опъна
0717A/27	Пластина за настройване	0717A/55	Двигател
0717A/28	Щепсел	0717A/56	Мерник

0717A/57	Винт	0717A/75	Предпазител за режеща лента
0717A/58	Болт	0717A/76	Винт
0717A/59	Назъбена шайба	0717A/77	Свързващ вал
0717A/60	Водач на режещата лента	0717A/78	Прав ъгъл
0717A/61	Носач на лентата	0717A/79	Скоба
0717A/62	Голяма шайба	0717A/80	Пружина
0717A/63	Винт	0717A/81	Квадратна шайба
0717A/64	Щепсел	0717A/82	Дръжка
0717A/65	Лост	0717A/83	Пластмасова шайба
0717A/66	Вложка за водач на режещата лента	0717A/84	Ъглова плоча
0717A/67	Винт	0717A/85	Винт
0717A/68	Болт	0717A/86	Мерник
0717A/69	Крилчата гайка	0717A/87	Планка водач
0717A/70	Гайка	0717A/88	Лост за застопоряване на плота
0717A/71	Планка за натиск	0717A/89	Шайба
0717A/72	Дръжка за настройване	0717A/90	Шарнирна скоба
0717A/73	Вал за реглаж	0717A/91	Шайба
0717A/74	Винт	0717A/92	Болт